

JBL

www.JBL.de

DE JBL Sansibar Red Naturbodengrund für alle Aquarien

- **Optimal für alle gründelnden Tiere.** JBL Sansibar Red ist ein feiner abgerundeter Natursand. Bei gründelnden Fischen wie Panzerwelsen und Schmerlen werden die empfindlichen Barteln geschont.
- **Ideal für die Aquariumpflege.** Die feine Körnung und dichte Lagerung verhindert das Einsickern von Mulm und anderen Abfällen und erleichtert die Reinigung des Aquariums.
- **Wasserneutral.** JBL Sansibar Red gibt keine Härtebildner an das Aquarienwasser ab.

Anwendung: JBL Sansibar Red ist vorgereinigt. Um transportbedingten Abrieb auszuwaschen, empfehlen wir JBL Sansibar Red vor Einsatz im Aquarium zu waschen. Beim Wasser einfüllen darauf achten, den Boden nicht aufzuwirbeln.

So berechnen Sie den Bedarf an JBL Sansibar Red für Ihr Aquarium (bei einer Schichtdicke von 5 cm): Länge in cm x Breite in cm / 140 = kg JBL Sansibar Red. Geeignet für alle Süßwasseraquarien. Für Meerwasser und Terraristik unbedenklich.

UK JBL Sansibar Red Natural substrate for any aquarium

- **Ideal for all bottom-feeding animals.** JBL Sansibar Red is a fine rounded sand, just like the one found in the native waters of the aquarium fish. It is gentle on the sensitive barbels of bottom-feeding fish such as cory catfish and loaches.
- **Ideal for aquarium care.** The fine grain size and dense layering prevent sludge and other waste from seeping in and make cleaning the aquarium easier.
- **Neutral in water.** JBL Sansibar Red does not release hardness-producing substances into the tank water.

Application: JBL Sansibar Red is pre-rinsed. Just the same, we recommend rinsing JBL Sansibar Red before use in the aquarium to remove dust resulting from transport. When refilling the tank, take care not to whirl up the sand.

How to calculate the amount of JBL Sansibar Red required for your tank (with a layer thickness of 5 cm): Length in cm x width in cm / 140 = kg JBL Sansibar Red. Suited for all freshwater aquariums. Safe for salt water and terrariums.

FR JBL Sansibar Red Substrat de sol naturel pour tout type d'aquarium

- **Optimal pour tous les animaux qui fouillent le sol.** JBL Sansibar Red est un sable de fin, aux grains arrondis, comme celui des eaux tropicales d'origine des poissons d'aquarium. Les barbillons délicats des poissons fouilleurs comme les Corydoras et les loches sont ainsi protégés.
- **Idéal pour l'entretien des aquariums.** La granulométrie fine et la forte densité du sable empêchent l'infiltration d'humus et autres déchets et facilitent le nettoyage de l'aquarium.
- **Neutre pour l'eau.** JBL Sansibar Red n'augmente pas la dureté de l'eau.

Utilisation : JBL Sansibar Red est pré-nettoyé. Pour rincer l'éventuelle abrasion due au transport, il est recommandé de laver le JBL Sansibar Red avant de l'utiliser dans l'aquarium. Veiller à ne pas faire tourbillonner le sol en remplissant l'aquarium d'eau.

Voici comment calculer la quantité de JBL Sansibar Red pour votre aquarium (pour une épaisseur de 5 cm) : Longueur en cm x largeur en cm / 140 = kg JBL Sansibar Red. Convient à tous les aquariums d'eau douce. Sans danger pour les aquariums d'eau de mer et les terrariums.

NL JBL Sansibar Red Natuurlijke bodemgrond voor elk aquarium

- **Bij uitstek geschikt voor alle op de bodem levende dieren.** JBL Sansibar Red bestaat uit hetzelfde fijne zand met afgeronde korrels als in de wateren van de siervissen in de landen van herkomst. Bij op de bodem naar voedsel zoekende soorten, bijv. pantsermeervallen en modderkruipers, worden de gevoelige baardsprietten ontzien.
- **Ideaal voor het onderhoud van het aquarium.** Dankzij de fijne korreltjes en de gecompriëerde afzetting van de laag kunnen molm en andere afvalstoffen niet in de bodem zakken, waardoor het aquarium gemakkelijker te reinigen is.
- **Heeft geen invloed op de waterkwaliteit.** JBL Sansibar Red geeft geen hardheid verhogende stoffen af aan het aquariumwater.

Gebruiksaanwijzing: JBL Sansibar Red is vooraf gereinigd. Tijdens het vervoer kunnen echter wrijvingsdeeltjes ontstaan. Om deze te verwijderen, adviseren wij om JBL Sansibar Red vóór gebruik in het aquarium eerst te wassen. Vul het aquarium daarna zodanig met water dat de bodem niet opdwarrelt.

Zó berekent u de benodigde hoeveelheid JBL Sansibar Red voor uw aquarium (uitgaand van een 5 cm dikke laag): (Lengte in cm x breedte in cm) : 140 = kg JBL Sansibar Red. Geschikt voor alle zoetwateraquaria. Onbedenklijk voor zeewateraquaria en terraria.

IT JBL Sansibar Red Fondo naturale per qualsiasi acquario

- **Ottimale per tutti gli animali che si nutrono sul fondo.** JBL Sansibar Red è una sabbia di fine, arrotondata, come si trova anche nelle acque patrie dei pesci d'acquario. Rispetta i barbigli sensibili dei pesci che si nutrono sul fondo come calittidi e cobiti.
- **Ideale per la manutenzione dell'acquario.** La sua granulometria fine permette una stesura compatta che impedisce la penetrazione di melma e di altri residui, facilitando la pulizia dell'acquario.
- **Neutro all'acqua:** JBL Sansibar Red non emette durezza nell'acqua dell'acquario.

Applicazione: JBL Sansibar Red è già pulito. Per eliminare l'attrito dovuto al trasporto raccomandiamo sciacquare JBL Sansibar Red prima di immerterlo nell'acquario. Versando l'acqua nella vasca prestare attenzione a non far vorticare il fondo. In questo modo calcolate il fabbisogno di JBL Sansibar Red per il vostro acquario (strato di 5 cm): lunghezza in cm x larghezza in cm / 140 = kg JBL Sansibar Red. Adatto per tutti gli acquari ad acqua dolce. Valido anche per acquari d'acqua marina e terrari.

DK JBL Sansibar Red Naturligt bundmateriale for enhver akvarium

- **Optimalt til alle slags bundlevende dyr.** JBL Sansibar Red er et fint afrundet sand, som det forekommer i akvariefiskenes naturlige omgivelser i fri natur. Skånsomt over for de sarte skægtråde hos bundlevende fisk som for eksempel pansermaller og smerlinger.
- **Optimal pleje af akvariet.** Den fine kornstørrelse og den tætte struktur forhindrer, at smuld og anden slags affald kan sive ned, og gør det nemmere at rense akvariet.
- **Neutralt over for vandet.** JBL Sansibar Red afgiver hverken hårdhedsdannere til akvarievandet.

Anvendelse: JBL Sansibar Red er forvasket. Vi anbefaler at vaske JBL Sansibar Red, før det sættes i akvariet, for at fjerne smulder, der opstår under transporten. Pas på at bundlaget ikke bliver hvirvlet op, når du fylder vand på.

Sådan beregnes mængden af JBL Sansibar Red til akvariet (med et 5 cm tykt lag): Længden i cm x bredden i cm / 140 = kg JBL Sansibar Red. Egner sig til alle ferskvandsakvarier. Ufarligt for saltvand og terrarier.

ES JBL Sansibar Red Suelo natural para cualquier acuario

- **Óptimo para todos los animales que hocican suelos en busca de alimento.** JBL Sansibar Red es una arena de fina, redonda, a como se tiene en las aguas de origen de los peces ornamentales. En lo que corresponde a los peces que hocican suelos en busca de alimento, tales como los calionimidos y las lochas, no se dañan las barbillas sensibles.
- **Ideal para el cuidado del acuario.** El sustrato compacto de grano fino impide que penetren el humus y otros residuos, facilitando así la limpieza del acuario.
- **Indiferente al agua.** JBL Sansibar Red no libera en el agua del acuario endurecedores del agua.

Aplicación: JBL Sansibar Red está previamente lavado. Para eliminar desgastes por fricción derivados del transporte, recomendamos lavar JBL Sansibar Red antes de usarlo en el acuario. Al echar agua tenga cuidado que el suelo no se arremoline.

Así calcula usted la demanda de JBL Sansibar Red para su acuario (partiendo de un espesor de capa de 5 cm): Longitud en cm x ancho en cm / 140 = kg de JBL Sansibar Red. Apropiado para todo tipo de acuarios de agua dulce. Inocuo para agua salada y terrarística.

PT JBL Sansibar Red Substrato natural para qualquer aquário

- **Substrato perfeitamente apropriado para todos os animais que procuram comida no fundo do aquário.** JBL Sansibar Red é uma areia de fina com grãos arredondados, tal como é encontrada nas águas de origem dos peixes de aquário. A forma redonda dos grãos de areia protege os barbilhões sensíveis dos peixes de fundo como, p. ex., os corydoras e cobitídeos.
- **Ideal para a manutenção de aquários.** A granulação fina e a densidade do substrato impedem a infiltração de lodo e outros detritos e facilitam a limpeza do aquário.
- **Produto neutro para a água.** JBL Sansibar Red não libera agentes endurecedores para a água do aquário.

Aplicação: Embora JBL Sansibar Red seja pré-lavado, recomendamos lavar o substrato antes de colocá-lo no aquário para remover a poeira causada pelo transporte. Cuidado para não remexer o substrato ao encher a água.

Calcule a quantidade de JBL Sansibar Red necessária para o seu aquário como segue (com 5 cm de espessura da camada): Comprimento em cm x Largura em cm / 140 = kg de JBL Sansibar Red. Adequado para todos os aquários de água doce. Inócua a aquários marinhos e terrários.

Sansibar - Liter/Litre* ?

* bei einer Schichtdicke von 5 cm / *with a layer thickness of 5 cm / *pour une épaisseur de 5 cm

	20 - 30 l / 20 - 25 cm	30 - 60 l / 30 - 40 cm	125 l / 50 cm	180 - 210 l / 60 cm	
Cube					
Sansibar	5 kg	10 kg	1x 10 kg 1x 5 kg	2x 10 kg 3x 10 kg	
Standard	12 - 25 l / 30 - 40 cm	25 - 45 l / 40 - 50 cm	54 - 63 l / 60 cm	112 l / 80 cm	160 - 200 l / 100 cm



JBL GmbH & Co. KG
Dieselstraße 3
67141 Neuhofen
Germany
www.JBL.de

11 67067 00 0 V03



10 kg



4 014162 670670 >